

Zmluva o poskytnutí služby č. 20/2015/ZM

71

U

Článok I. Zmluvné strany

názov príspevkovej organizácie	Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
sídlo:	Hlohovecká 2
štatutárny orgán:	951 41 Lužianky
IČO:	Mgr. Dana Peškovičová, PhD., zástupca GR pre výskum
DIČ:	na základe poverenia generálneho riaditeľa NPPC
IČ DPH:	42337402
bankové spojenie:	2023975107
číslo bankového účtu:	SK2023975107
	Štátna pokladnica Bratislava
	SK90 8180 0000 0070 0052 3866

(ďalej len "objednávateľ")

a

názov právnickej osoby alebo meno
a priezvisko fyzickej osoby:

KOVACS AGRO spol. s r.o.

sídlo právnickej osoby, miesto
podnikania fyzickej osoby podnikateľa
alebo adresa trvalého pobytu fyzickej
osoby nepodnikateľa:

DRUŽSTEVNÁ 12
935 61 HRONOVCE

meno a priezvisko fyzickej osoby

oprávnenej konať v mene právnickej osoby:

ING. ROBERT KOVACS

IČO:

34118594

DIČ:

2020404705

IČ DPH:

SK 2020404705

bankové spojenie:

UniCredit Bank a.s.

číslo bankového účtu:

6607696080/111

(ďalej len "poskytovateľ")

uzavreli túto zmluvu (ďalej len "zmluva") v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Objednávateľ a poskytovateľ môžu byť ďalej v texte zmluvy označovaní ako "zmluvné strany".

Článok II. Cieľ a predmet zmluvy

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach rastlinnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie pestovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.

2. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov o podmienkach pestovania, technologických postupoch a pestovateľských systémoch pri pestovaní zemiakov a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu vypočítanú podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - zemiaky", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III. Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť objednávateľovi služby v dohodnutom rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - zemiaky" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom a zabezpečiť doručenie takto zaznamenaných údajov objednávateľovi **najneskôr do 15.11.2015** (ďalej len "predmetná služba").
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 po tom, ako mu bude zo strany poskytovateľa predmetná služba včas poskytnutá. Ak poskytovateľ objednávateľovi predmetnú službu **do 15.11.2015** neposkytne alebo mu ju v tomto termíne neposkytne v plnom rozsahu, objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 zanikne.
3. Ak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 na základe zmluvy zanikne, zanikne súčasne aj zmluvou založený nárok poskytovateľa na plnenie objednávateľa.

Článok IV. Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie služieb bude v zmysle dojednaní zmluvy prebiehať v období od nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 30.11.2015**.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola vrátane dane z pridanej hodnoty stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov, a to za 1 hektár na hodnotu:
 - a. 59,00 EUR na integrovanú produkciu,
 - b. 84,00 EUR na ekologickú produkciu.
2. Celková cena za predmetnú službu je určená výpočtom podľa prílohy č.1 - tabuľka č.2 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie predmetnej služby až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí.
4. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu až vtedy, ak:
 - a. mu poskytovateľ včas poskytol predmetnú službu podľa ustanovenia čl. III ods. 1,
 - b. mu poskytovateľ doručil faktúru podľa ods. 3 v lehote podľa ods. 7 a
 - c. ak mu boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z."), ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo").

6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi ministerstvo z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2015, ktoré podľa § 19 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. možno použiť len do konca rozpočtového roka 2015.
7. Ak poskytovateľ objednávateľovi do 30.11.2015 neposkytne súčinnosť potrebnú na zaplatenie dohodnutej ceny, tak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu zanikne. V zmysle odseku 6 po roku 2015 zanikne aj faktická možnosť objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
8. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 7 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa ods. 3.
9. Objednávateľ vyhlasuje, že pred odoslaním návrhu na uzavretie zmluvy vykonal vnútornú administratívnu kontrolu podľa § 9 a 9a zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa interných riadiacich aktov objednávateľa a dohodnutá cena bude zaplatená z finančných prostriedkov podľa ods. 6:

Zdroj: 111

Číslo úlohy: 0910507

Funkčná klasifikácia: 04.2.1 "Poľnohospodárstvo"

Grant: 2170-0000061

Nákladové stredisko: 2170-1P604

Ekonomická klasifikácia: 637004

Súlad finančnej operácie s rozpočtom a s internými riadiacimi aktmi potvrdzuje zástupca generálneho riaditeľa objednávateľa pre ekonomiku a hospodársku správu.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak jeho nárok na plnenie objednávateľa podľa zmluvy zanikne, nebude mu dohodnutá cena zo strany objednávateľa zaplatená. Ak budú poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu nenáležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. zmluvy, okrem prípadu, keď objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 5. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na cieľ a predmet zmluvy a na plnenie záväzkov zmluvou založených.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde včasné prijatie návrhu druhej zmluvnej strany podľa § 43c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávateľ poskytovateľovi, tak **za včasné prijatie návrhu možno považovať prijatie doručené objednávateľovi do 31.10.2015.** Prijatím návrhu sa rozumie vyhotovenie zmluvy podpísané oboma zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označenými ako "Objednávateľ" a "Poskytovateľ".
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Lužiankach, dňa: 21.09.2015

V, dňa.

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

Mgr. Dana Peškovičová, PhD.
zástupca GR pre výskum

Príloha č.1 k zmluve: 20/2015/ZM

KOVACS AGRO spol. s r.o.
 Družstevná 12
 935 61 Hronovce

Tabuľka č.1

Zemiaky - integrovaná produkcia	23,93
Zemiaky - ekologická produkcia	0,00

Tabuľka č.2

Zemiaky - integrovaná produkcia*	23,93	59,00	1 411,90
Zemiaky - ekologická produkcia*			

***deklarovaná výmera v predložených žiadostiach na PPA na rok: 2015**

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ pre daň: SK2023975107
banka: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o příjemcovi finančních prostředků:

vyplňte následovné údaje:

Název firmy:	KOVACS AGRO spol. s r. o.	Pop. číslo:	12
Ulice:	DRVŽSTEVAJA	PSČ:	935 61
Obec:	HRONOVCE	DIČ:	2020404705
IČO:	34118594	Kód banky:	1111
Číslo účtu:	6607696080		

V dňa

.....
podpis/ pečiatka

Príloha č. 2 DOTAZNÍK – zemiaky

A: IDENTIFIKÁCIA PESTOVATEĽA ZEMIAKOV						
Pestovateľ:	Poštová adresa:			Číslo zmluvy:		
				IČO:	IČ DPH:	
Obec:	Okres:			Kraj:		
Právna forma organizácie:			Zodpovedná osoba:			
e-mail:	Telefón:			Fax:		
Výrobná oblasť:	Výmera poľnohospodárskej pôdy:			Výmera ornej pôdy:		
Členstvo v Zväze pestovateľov zemiakov: *	(1) áno	(2) nie	Členstvo v organizácii výrobcov: *	(1) áno	(2) nie	

*hodiace sa podčiarknuť

[illegible]

C: PESTOVANIE ZEMIAKOV (2014) – konvenčný spôsob							
Výmera zemiakov celkom v (ha):	Odroda (5 hlavných odrôd) :						
z toho konvenčná (ha):	z toho integrovaná (ha):				z toho ekologická (ha):		
Pôdny druh:	Pôdny typ:				Pôdna reakcia:		
Produkcia celkom (t):	z toho konvenčná (t):		z toho integrovaná (t):		z toho ekologická (t):		
Hnojenie zemiakov/hlavnej plodiny (2013/2014):							
Hnojenie priemyselnými hnojivami /2014				Hnojenie organickými hnojivami/2013			
Živina	Termín	Dávka v kg/ha	Druh hnojiva	Druh hnojiva	Termín	Dávka v ton/ha	
N				Maštalný hnoj			
P ₂ O ₅				Kompost			
K ₂ O				Močovka			
Vápnenie				Iné			
Príprava pôdy							
Jesenná (2013)				Jarná (2014)			
Operácia	Termín	Hĺbkav mm	Použité náradie	Operácia	Termín	Hĺbkav mm	Použité náradie
Podmietka				Smykovanie			
Stredná orba				Predsejbová príprava pôdy			
Rozhodenie maštálneho hnoja				Výsadba			
Zaoranie maštálneho hnoje				Obhŕňovanie			
Hlboká orba				Prvé plečkovanie			
				Druhé plečkovanie			
				Tretie plečkovanie			
Ochrana:	(1) chemická	(2) biologická	Spotreba pesticídov v t:				
Výskyt škodlivého činiteľa	Choroby:			Úroveň poškodenia (%):			
	Škodcovia:						
	Buriny:						
Chemická ochrana:	insekticídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	fungicídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	herbicídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	podporné látky - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:
	Škodcovia:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:
	Buriny:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:	Spôsobilosť:	Plocha:

C: PESTOVANIE ZEMIAKOV (2014) – integrovaný spôsob							
Výmera zemiakov celkom v (ha):		Odroda (5 hlavných odrôd) :					
z toho konvenčná (ha):		z toho integrovaná (ha):			z toho ekologická (ha):		
Pôdny druh:		Pôdny typ:			Pôdna reakcia:		
Produkcia celkom (t):	z toho konvenčná (t):	z toho integrovaná (t):		z toho ekologická (t):			
Hnojenie zemiakov/hlavnej plodiny (2013/2014):							
Hnojenie priemyselnými hnojivami /2014				Hnojenie organickými hnojivami/2013			
Živina	Termín	Dávka v kg/ha	Druh hnojiva	Druh hnojiva	Termín	Dávka v ton/ha	
N				Maštalný hnoj			
P ₂ O ₅				Kompost			
K ₂ O				Močovka			
Vápnenie				iné			
Príprava pôdy							
Jesenná (2013)				Jarná (2014)			
Operácia	Termín	Hĺbka v mm	Použité náradie	Operácia	Termín	Hĺbka v mm	Použité náradie
Podmietka				Smykovanie			
Stredná orba				Predsejbová príprava pôdy			
Rozhodenie maštálneho hnoja				Výsadba			
Zaoranie maštálneho hnoje				Obhŕňanie			
Hlboká orba				Prvé plečkovanie			
xxx				Druhé plečkovanie			
				Tretie plečkovanie			
Ochrana:	(1) chemická	(2) biologická	Spotreba pesticídov v t:				
Výskyt škodlivého činiteľa	Choroby:			Úroveň poškodenia (%):			
	Škodcovia:						
	Buriny:						
Chemická ochrana:	insekticídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	fungicídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	herbicídy - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
	podporné látky - počet ošetrení:		Použitá prípravky:				
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:
	Škodcovia:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:
	Buriny:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:

	podporné látky - počet ošetrení:		Použité prípravky:				
Nechemická (biologická) ochrana:	Choroby:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:
	Škodcovia:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:
	Buriny:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:	Spôsob:	Plocha:

Zavlažovanie zemiakov rok 2014					
Termín		Dávka vody		Typ závlahy	
Zber (2014):	Termín:		Umiestnenie úrody na trhu:		
	Použité náradie:				
	Podiel zemiakov na priamy konzum v %:				
	Podiel zemiakov na spracovanie v %:				
	Podiel skladovaných zemiakov v %:				
Dosiahnutá úroda v t/ha			(1) cez organizáciu výrobcov v %:		
Priemerná realizačná cena v €/kg			(2) obchodné reťazce v %:		
			(3) veľkoobchod /obchodník/ v %:		
			(4) regionálny predaj, predaj z dvora v %:		
			(5) spracovateľský priemysel v %:		

D: VÝSLEDOK (2014)	
Vlastné náklady celkom na ha	
Vlastné náklady celkom na tonu	
Tržby celkom na ha	

E: PERSPEKTÍVY PESTOVANIA				
Plánujete pestovanie zemiakov:	(1) rozšíriť	(2) udržať	(3) znížiť	(4) zlikvidovať
V prípade rozšírenia – plán výsadby:	2016 v ha:	z toho konvenčné pestovanie v ha: integrované pestovanie v ha: ekologické pestovanie v ha:		
	2017 v ha:	z toho konvenčné pestovanie v ha: integrované pestovanie v ha: ekologické pestovanie v ha:		
	2018 v ha:	z toho konvenčné pestovanie v ha: integrované pestovanie v ha: ekologické pestovanie v ha:		
	2019 v ha:	z toho konvenčné pestovanie v ha: integrované pestovanie v ha: ekologické pestovanie v ha:		
	2020 v ha:	z toho konvenčné pestovanie v ha: integrované pestovanie v ha: ekologické pestovanie v ha:		

V dňa

podpis / pečiatka